

Erdélyiek segítése.

Az Erdélyből menekült honfitársak segítségére Bujanovics Gyula főispán által megindított akció további eredményéről szól az alábbi gyűjtés!

A főispánhoz beérkezett adományok:

Kisszebeni Takarékpénztár	50 —
Az eperjesi m. kir. áll. faipariskola gyűjt.	30 —
A Vakok Eperjesi Intézetének gyűjtése	11 —
Görög Artúr, Töltszék	4 —
Fried Simon	25 —
Rosenfeld Ignác, Kisszeben	20 —
Atlasz Izsák, Tótraszlavicza	5 —
Dr. Fuchs Lipót ügyvéd	10 —
A m. kir. 39. honvéd táborigazgató tarackos-	
ezred pótüteg tisztikara és legény-	
ségének adománya	530 —
A monyhádi körjegyző gyűjtése	78 40
Porubszky Béla m. kir. sóbányahivatali	
főnök gyűjtése	40 —
Schönwiesner János	10 —
Szeszfűmítő r.-t., Eperjes	500 —
Pécsújfalu község gyűjtése	168 60
A héthársvidéki körjegyző gyűjtése	
Décső községben	109 —
Fazekasrét	53 40
Krivány	127 30
Roskovány	28 90
Tarczadobó	45 78
Tarkó	166 30
A töltszék körjegyző gyűjt. Szedikert	
községben	58 44
Az Angolkisasszonyok eperjesi Sancta	
Maria-intézetének főnöknője	30 —
Hedry Géza, Radács	50 —
Török Gyula, Kende	10 —
Dr. Weisz Jakab, Eperjes	5 —
Kovaliczky Gergely,	5 —
Pálesch Árpád,	10 —
A pécsújfalu körjegyző gyűjtése	
Jákórése községben	9 24
Vörösalma	10 40
Jakabföldre	11 10
Litinye	26 08
A szentmihályfalvai körjegyző gyűjtése	
Osztópatak községben	41 80
Gergelylaka	57 50
Megye	24 64
A monyhádi körjegyző gyűjtése	
Andrásvágás községben	11 —
Monyhád	36 60
A hernádszentistváni körjegyző gyűjtése	
Hernádszentistván községben	12 50
Hernádszokoly	15 —
Kavocsán	51 40
Sároskisfalva	34 90

U. a. gyűjtése Tapolcsány községben 29 —
Blickhardt József m. kir. erdőmérnök
gyűjtése 292 80

Összesen K. 2845 08

Az előző héten befolyt 3931 16

Együtt K. 6776 24

A befolyt adományokból eddig a kormányhatóságom alá tartozó vármegye területére menekült erdélyiek részére kifizettem 12 esetben 1070 koronát.

Az adakozók nemeslelkű adományaikért, a gyűjtők pedig szíves fáradozásaikért ezúttal fogadják hálás köszönetemet. Eperjes, 1916. szept. 29. Bujanovics Gyula s. k., főispán.

Szerkesztőségünkbe beérkezett adományok:

Dr. Csatóy Ágost 30 —
Groszmann S. rézgyáros 15 —
Stark Zsigmond 10 —

Összesen K. 55 —

Az előző héten befolyt 1235 10

Együtt K. 1290 10

SZÉCHENYI-KÖR.

A zeneszakválasztmánygyűlése. A zeneszakválasztmány szept. 28-án gyűlést tartott Borsody Károly elnökle mellett. Napirend előtt az elnök szeretetteljes, bensős szavakkal emlékezett meg a választmánynak orosz fogságba esett elnökéről: Becht Józsefről. A szakválasztmány ezután kiegészítette magát Hemerka Károly helybeli róm. kath. plébániai karnaggyal, a kiváló zeneművésszel. Dr. Wallentinyi Samu titkár javaslatára kimondotta a szakválasztmány, hogy nov. 4-ikén este egy nagyszabású jótékony célú hangversenyt rendez, melynek tiszta jövedelmét fele részben az eperjesi Vöröskereszt-kórház céljaira, másik felét az eperjesi hadiárva javára fordítja. A hangverseny rendezését a választmány a titkárra és a pénztárosra bízta. Kimondotta a választmány, hogy a jövő idényben is nyolc rendszeres háziestélyt rendez, és pedig

nov. 8-ikán rendezi . . . dr. Wallentinyi Samu,
nov. 22-ikén . . . Jeschek Gusztáv,
dec. 6-ikán . . . Moyzess Miklós,
dec. 20-ikán . . . Hemerka Károly,

jan. 10-ikén rendezi . . Káldi Soma,
jan. 24-ikén . . . dr. Wallentinyi Samu,
febr. 7-ikén . . . Moyzess Miklós,
febr. 21-ikén . . . Borsody Károly.

Kimondotta továbbá a szakválasztmány, hogy felkéri a 66. gy.-ez. parancsnokságát, kegyeskedjék átengedni a jövőben is a katonazenekart, amely oly sok élvezetet szerzett már tagjainak. Tekintettel az általános drágaságra, egy-egy hangverseny rendezése is sokkal többbe fog kerülni (a szereplők lakása, ellátása) s így a szakválasztmány a karzati ülhelyek bérletét az egész idényre 8 koronában állapította meg. A karzati ülhelyek lefoglalásáért a tagok október 2-ikától fordulhatnak a Kör pénztárosához. Egy vendégjegy ára egy hangversenyre 2 kor.

HIREK.

Kék folt.

Csendes, haldokló őszi nap van. A zöldes lomb még ott mereng a fákon, de már látni rajta, hogy az elköltözés árnya borong felette: a levelek, mintha megünnák életüket, gyéren, ritkásan, de titokzatosan lopózkodni kezdenek lefelé a faágakról.

A nap langyosan, selymesen fut végig a tarló felett és egy kevés meleget, hervadó mosolyt lehel az utolsó, még életben lévő virágokra. Itt-ott még kéklik a szarkaláb, a katáng-kóró, de ezekbe is beköltözködött már az enyészet. Az egész természetre nagy, megnevezhetetlen fájdalom borul. Minden meglepő, minden fenséges és nagyszerű, de fájó és gyászoló is egyszerre, mint az emberi élet.

Nem messze melázón szól a kolomp, ahol kis paraszt gyermekek legeltetik a teheneket. Fehérnadrágos kis paraszt legényke mind, csak az egyik üt el a többtől: kék nadrág van rajta, mely még közletről nézve is alig látszik egyébként kis szétfolyó kék foltján.

Az útunk zörgő parasztszekéren a pásztorok mellett visz el. Szomszédom, akivel együtt megyek a szomszéd faluba, kíváncsi fiú és meg nem állhatja szó nélkül, hogy meg ne szólítsa a kis paraszt, kéknadrágos gyermeket:

— Kis fiam, honnét kaptad azt a kék nadrágot?
— Az édesapám hagyta, amikor elment...

TÁRCA.

Régi harangok Sárosmegyében.

A kutató a harangfeliratokból meggyőződhetik, hogy Sárosmegyében szép számmal vannak régi harangok. Igaz, hogy számos felirat nehezen olvasható el egyrészt azért, mert igen gyakran a betűk kopottak, illetőleg megrongálódtak, másrészt több esetben a betűöntőknek csekély epigrafikai tudása következtében — pontatlanok. Előfordul olyan eset is, hogy a külön öntött gótikus betűk — hozzá nem értés folytán — össze-vissza vannak újból odaforrasztva. (Pl. Magyarasszlaviczán az egyik régi harangon.) Azért sok helyen az ember kombinálásra is van utalva. Említésreméltó feliratok:

Oszkón: A legnagyobbik kicsorbított szélű, egyszerű (mintegy 350 kilogrammos) harangon: O REX GLORIE WENI CVM PACE

ME FE? CIT* M? ERX** YACOB? VS***
YVD(?) EX ANNO DOMINI MDXI.**** A harang testén látható foltok tűzvész okozta olvadásra engednek következtetni. A valamivel kisebb harangon — amely hat férfi-fejes kampón csüng — a körülfutó leveles díszítvény alatt: IN HONOREM DEI FVDIT ME GEORGIVS WIERD IN EPPERIES ANNO DOMINI M DC LII.

Iványoson: A mintegy 200 kilogrammos nagyobbik — zöldes patinával bevonódott — harangon: IEZVS NAZARENVS REX IVDEORVM 1578. A csengőharangon: FVDIT ME EPPERIESINI PRO ECCLESIA VANICHOVIENSI(?) 1768.

Alsófricskén: A nagyobbik — mintegy 200 kilogrammos — harangon góth majuszkulás — egyes helyeken alig olvasható — betűkkel:

* Vagy: FV?D?IT. — ** Vagy: F?IERI? —
*** Vagy: YACOD(?)YS. — **** 1511.

Sancte Martine? ora pro nobis 1710.** A kisebb biken bevészt betűkkel: IEZVS NAZARENVS REX IVDEORVM 179(?)8.***

Úszpeklényben: A nagyobbik harangon: IN HONOREM DEI FVDIT ME MATHIAS VLRICH IN EPERIES 1666. A kis harangon: FVSA SVM EPERIESINI 1798.

Ternyén: 1. EST CAMPANA PER DOMINOS PATRONOS ET PAROCHIANOS IN HONOREM SS. TRINITATIS CVRATA TERNENSIS SVB PAROCHO STEPHANO KOSSA AD 1770.

2. IN HONOREM DEI FVDIT ME MATHIAS VLRICH IN EPPERIES 1666.

3. IESVS HOMO SALVATOR A.
1826. 1872.

Magyarasszlaviczán: Az egyik (mintegy 3—4 méter mázsás) harangon: MARI. MATER

* Vagy: Antonie? — ** Vagyis: 1710(?) —
*** Vagy: 170?8.



Védjegy.

Harctéren küzdő szeretteinknek küldjünk

MODIANO-CLUBSPECIALITÉ hüvellyel

készített cigarettákat, hogy lássák, hogy nekik mindenből a legdrágábbat (egy doboz 70 fillér), tehát a legjobbat is, választjuk!

1 könyvecske sodornivaló papír (70 lap) ára 12 fillér.

...
...

1916
— M
ott lehet
elment!
— Ig
— E
— E
fiú. Ezt a
mintha n
lenne be
csak ére
között v
tudná, h
fejez ki,
melní oly
nagy sít
katonána
és legfok
A sz
gyermek
mással t
kiváncsi:
a lovaka
— He
apád elm
— Ö
gyerek, é
logó ned
szeméber
Ezekr
gyermek
Valamit
Valami t
ki nem f
A sze
még mir
gyermek
szomorko
csak egy
kék folt
kiváncsi
dolgon, l
melyek t
pehely, v
tükrét éri
Bujano
den hé
fogad
AVE SA
hatatlan f
kúszált g
a tizenhete
belül ugy
ható a
emlékkö
Runtá
lése szeri
Cseres
DEI GLO
RITVS I
CVRAVI
2. A
ECCLES
LEVS D
3. A
FVDIT
RIES 16
4. A
MARIA
Czigla
SVM EPI
ANNO 1
2. A
Lajos és
róm. kat
3. A r
LECHE
* He

— Milyen helyes kis katona vagy, hátha még ott lehetnél, ahová bizonyára a te édesapád is elment!

— Igen... ha én is ott lehetnék!...

— És nem félnél?

— Én magyar lennék... mondja a kis tót fiú. Ezt a szót: «magyar», nyomatékkal mondja, mintha minden vágya, óhaja, reménye, büszkesége lenne benne ebben az egyetlen szóban. Mintha csak érezné, hogy a magyarság és a vérehullása között valami erős kapcsolat van; mintha csak tudná, hogy a magyarrá-levés valami nagyszerűt fejez ki, amit kivívni igen nehéz, mit megérdemelni olyan dicső!... Mintha csak sejtene, hogy nagy sírok és mélyeséges éjszakák a magyar katonának adják a legtöbb szomorú fehér virágot és legfeketébb gyászlobogókat ezen a világon!...

A szekér lassan megindul. A kis paraszt gyermekek szaladgálnak és nevetnek: űzik egymással bohó tréfáikat. De szomszédom igen kíváncsi: valamit még kérdezni akar. Megállítja a lovakat.

— Hé, kis fiú, az elébb azt mondtad, hogy az apád elment; hová ment el?

— Ő is magyar volt — válaszol a kis tót gyerek, és úgy veszem észre, hogy valami csillogó nedvesség terjeszkedik szét a kis katona szemében.

Ezeknél a szavaknál mintha a többi pásztor-gyermek is megszűnnék lármázni és tréfálkozni. Valamit éreznék, amit még nem tudnak felfogni. Valami ünnepléset, megrendítőt: és szavakkal ki nem fejezhetőt...

A szekér zörögve elrobog, de a szomszédom még mindig hátra-hátrafordul, ahol a paraszt gyermekek között egy kéknadrágos fiúcska szomorkodik s akiből már nem látszik egyéb, csak egy kis halaványuló, semmiségbe vesztő kék folt. Vissza-visszanéz, mert, amint mondom, kíváncsi fiú, aki felakad minden apró-cseprő dolgon, lényegtelen, keveset mondó eseményen, melyek tulajdonképpen nem nehezebbek, mint a pehely, vagy mint a hab, mely a tó vizének tükrét éri.

Marencsin Zoltán.

Bujanovics Gyula főispánunk minden hétfőn d. e. 10—12 óra között fogad magánfeleket kihallgatáson.

AVE SANCTISSIMA. Alatta levő sávon olvashatatlan felirat csonka és — úgylátszik — összeküszált gót betűkkel. Évszám nincs rajta. Talán a tizenhetedik századól való. A második — körülbelül ugyanolyan súlyú — harang felirata olvasható a kassai egyházmegye centennáriusos emlékkönyvében.

Dr. Janicsek József.

Runtág Jenő cseresi gör. kath. lelkész közlése szerint:

Cseresen: 1. A legnagyobb harangon: IN DEI GLORIAM ET VSVS ECCLESIAE GRECI RITVS DVBOVIENSIS HANC CAMPANAM CVRAVIT EPERIESINI A. 1787.

2. A középső harangon: FVDIT ME PRO ECCLESIA DVBOVIENSIS PLEBANVS BASILEVS DVBOFSSKI 1752.

3. A kis harangon: IN HONOREM DEI FVDIT ME GEORGIVS WIERD IN EPERIES 1654.

4. A nagyobbik kis harangon: IEZVS + MARIA MOLISIE ZANAMI 1623.

Csiglán: 1. A legnagyobb harangon: FVSA SVM EPERIESINI PRO ECCLESIA CIGLENSI ANNO 1789.

2. A középső harangon: Öntötte László Lajos és Sándor Kis Gejőcben 1892. A Bezdedi róm. kath. Egyház Hívei U. I. K. Átöntették.

3. A nagyobbik kis harangon: PER FRANTZ LECHER* ET PAVLVM SCHMITZ. REFVSA

* Helyesen: LECHERER.

Személyi hír. Dr. Berzeviczy Albert v. b. t. t., a M. Tud. Akad. elnöke a múlt héten berzeviczei birtokáról állandó téli tartózkodásra a fővárosba utazott. — Taly József udvari tanácsos, alispán, okt. 1-jével háromhavi szabadságának letelte után elfoglalta hivatalát.

Kitüntetés. A király Hucsell Zoltánt, a 67. gy.-e. korán elhunyt hadnagyát az ellenség előtt tanúsított vitéz magatartásáért a signum laudisszal tüntette ki.

Az erdélyi menekültek és az Eperjesi Takarékpénztár. A Pénzüntézet Központ Vogel Bélának, az Eperjesi Takarékpénztár érdemes vezérigazgatójának előterjesztésére felhatalmazta az Eperjesi Takarékpénztárt, hogy az erdélyi menekültek betétkönyveire pénzt előlegezzon. Örömmel közöljük ezt a körülményt erdélyi menekültjeinkkel, akik között bizonyosan akadnak betétkönyvtulajdonosok s eddig nem juthattak pénzükhöz.

Új körorvos. A szentimrei körorvosi állást dr. Roth Camilla nyerte el.

Új plébános. A kassai megyéspüspök Vilmsky Lajos eperjesi hitoktatót a zempléni megyei Rátka község egyházi javadalmára plébánosnak kinevezte.

Kollégiumi megnyitónappely. Az eperjesi evangélikus Kollégium az 1916/17. tanévi megnyitónappelyt október 8-ikán (vasárnap) d. e. 11 órakor a központi Kollégium dísztermében tartja meg, amelyen az érdeklődő közönséget szívesen látja a Kollégium igazgatósága.

Áthelyezés. A közokt. miniszter Kürthy Mária szarvasi áll. polg. iskolai s. tanítónőt hivatalból a bártfai áll. polgári iskolához, jelenlegi minőségében áthelyezte.

Kölcsönös áthelyeztetés. A közokt. miniszter Pósch Erzsébet bányavölgyi és Wimpiller Mária mosonszentjánosi áll. óvónőket, saját kérésükre, jelen minőségükben kölcsönösen áthelyezte.

Áthelyezés. A földmívelési miniszter Habel Lambert erdőgondnokot Homonnára helyezte át. Helyét Niederland Rezső ungvári erdőgondnok foglalja el.

PRO ECCLESIA GRAECI RITVS CIGLENSI SVMPTIBVS PROPRIIS ANNO 1832.

4. A legkisebb harang felirata: 1883—809.

Bednár Gyula róm. kath. plébános úr közlése szerint:

Kapiban: A templom (4—5 métermázsás) nagy harangjának felső kerületén: KAPI. A: 1757. C. IN. H. S. MARTINI CEX? AN: N: NO: F: A: R: D: IOANES IASZIRABSZKI. P: TOL: ET KAPI.

Alsó kerületén: AD SONITVM EI CON. D: VULTVM S. ADPOS: ET TERI: VNVER: E: CVS: IL: N: 7: W: Z — 4.

A kis harangon: FVDIT ME GEORGIVS NOVARI IN HONOREM S. MARTINI ANNO DOMINI 1688.

A 3-ik és a 4-ik harangot Thury és Fia Ferenc öntötte 1902-ben.

Kapivégén: A kis harangot Thury János öntötte 1885-ben.

Kapinémefalván: Egy harangot öntött Thury János és Fia Ferenc 1901-ben.

Nagysároson: A mintegy kilencszáz kilogrammos, legnagyobb harangon: REFVSA EPERIESINI PER FRANCISCV M LECHER* ET PAVLVM SCHMITZ ANNO MDCCCXXXIV. Az ennél kisebb harangon ugyanilyen felirat.

Felsőköcsényen: A nagyobbikharangon: IESVS NAZARENVS REX IVDEORVM. A.D. 1620.

* Helyesen: LECHERER.

A bevonulás elhalasztása. A honvédelmi miniszter 19,703—1916. sz. rendeletével az október 2-ikára behívott 1866—71. évi születésű népfelkelők bevonulása bizonytalan időre elhalasztott.

Művésznövendék. Gottlieb Leo hősünk özvegye, Fleischman Elza, Török Gyula festőművésznök vezetése mellett alig egy év alatt oly kiváló eredménnyel tette le a budapesti rajtanárképző-intézetben a felvételi vizsgálatot, hogy Szinyei Merse Pál műtermének növendékei között foglalhat helyet.

Polg. iskolai helyettes-tanítónő. A közokt. miniszter a bártfai áll. polgári iskolához a szabadságolt Schweitzer Mária tanítónő teendőinek ellátására Mikosevich Adrienne okl. polgári iskolai tanítónőt az 1916—17-ik tanév tartamára, megfelelő díjazás mellett, ideiglenes helyettesként kiküldötte.

Szolgálatra való beosztás. A közokt. miniszter Müller Borbála zborói áll. isk. tanítónőt szolgálattételre a rákospalota-újfalui magyar államvasúttelepi elemi iskolához osztotta be.

Az Angolkisasszonyok «Sancta Maria»-intézetének összes iskoláiban a beiratások f. é. október 2-ikán és 3-ikán reggel 8 órától déli 12 óráig és október 4-ikén d. e. 10 órától 12-ig történnek. Az 1914. XXXVI. t. c. 76. §-a értelmében a polgári leányiskola tanulói 8 koronát tartoznak fizetni a tanári nyugdíjalpra; a leányközépiskola tanulói pedig 12 koronát. Nevezett járulékokat a helybeli adóhivatalba szolgáltatja be az intézet.

Féláron tankönyvek az összes eperjesi tanintézet részére, szép, tiszta, bekötött állapotban a Stehr-féle könyvkereskedésben beszerezhetők.

Iskolaévi beiratások. Az eperjesi róm. kath. városi fiúiskolában az 1916—1917. tanévi beiratások október 2., 3. és 5-ikén d. e. 8—12-ig tartanak. «Veni Sancte» október 7-ikén 8 órakor lesz. A rendes tanítás október 9-ikén d. e. 8 órakor kezdődik.

Iskolai értesítés. A koll. ev. tanítóképző-intézet gyakorlóiskolájában (Fő-utca, a régi ev. polgári isk. épülete) a beiratások a következő sorrendben történnek: október 2-ikán és 3-ikán az eperjesi ev. II. egyház tankötelesei, október 4-ikén másvallású tanulók vétetnek fel. Felvehető összesen 60, 6—12-éves korban levő fiú- és leány-tanuló. Említett napokon az általános ismételőiskola, valamint az ifjúsági (fiú-) egyesület is megkezdte a működését. Az ismételőiskolába 12—15-éves korban levő fiú- és leány-tanulók, az ifjúsági egyesületbe 15—20-éves korban levő ifjak jelentkezhetnek valláskülönbség nélkül. A tanítás október 5-ikén kezdődik. Az újonnan jelentkezők újraoltási és előző évi isk. bizonyítványt tartoznak felmutatni.

Adomány. Néhaj Jármay Béláné koszorú-megváltására özv. Bodicsky Istvánné és gyermekei (Nagyvárad) 16 kor-t adományoztak az eperjesi ev. Gyámint. Nőegylet javára, amelyért őszinte köszönetet mond az elnökség.

Az «Uránia»-mozgó minden második nap aktuális és szenzációs filmeket hoz a vásznára. Különösen figyelemre méltóak és vonzóak lesznek azok a darabok, melyek szombaton és vasárnap kerülnek bemutatásra.

Sajnos, már csak 3 napig lesz bemutatva a városunkban már oly elterjedt «Oroszlán»-mozgó. Oly sok dicséretet hallottunk már ezen kitűnő mozgógepről, hogy nem akarjuk ezúton külön dicsérni. Praktikuságára a legjobb bizonyíték, hogy az itteni katonaság és a kórházak vezetőségei mind beszerezték és közmegelegedésre használják. Az utolsó bemutatások október 2., 3. és 4-ikén lesznek megtartva Fő-u. 35. sz. üzlet-helyiségben naponként 2-szer: 5 és 1/2 órakor.

Árdrágítás. A háború harmadik évében mind nehezebben elviselhetők az élelmezés körüli nehézségek. Az árak szinte napról-napra emelkednek s a bajt tetézi az elárúsítók lelkiismeretlensége. Városunk rendőrkapitánya éber szemmel kíséri a visszaéléseket s könyörtelen szigorral bünteti az árdrágítókat. Legutóbbi időben a következő iparosokat, illetve kereskedőket büntette: *Mihalidessz* Lajost 100 koronával, mert a zsír kilogrammját 10 korona helyett 12-vel adta; *Gidon* Vilmosnét 300 korona bírsággal büntette meg, mert 25 dg. szappant 5 koronáért adott el; *Pivovarnyik* Sándor is 100 koronát fizetett a hájnak 8 koronánál magasabb áron való eladása miatt; *Goldberger* Pál 6 fillért kért egy dobozka gyufáért. 100 korona bírságot mért rá a kapitány. *Eichenbaum* Bencéné 511 koronát fizetett, mert a kenyeret adta drágábban. *Podlipa* András a szilva árának drágítása miatt 50 kor.-t fizetett. *Wohl* Ignác a petroleum árának drágítása miatt 50 koronát fizet. *Glück* Fáni a talpbőr maximált árának drágítása miatt 150 korona pénzbírságot kapott.

Hatósági szoliditás. Október hó 1-jével Eperjesen a szeptember 30-iki idő szerinti zárnak a kávéházak — azaz esti 11 órakor — s tegyük hozzá, nem a maguk akaratából, hanem Saly Győzőből.

Jó keresetet érnek el ügynökök, házalók és vásárosok hímezett *háziáldások* eladása által. *Jellinek* Hugó himzőgyára Wien, VII., Lindengasse 55.

Osram axial villanykörték egyedüli rak-tára a *Luchs-vasúszletben*.

Az eperjesi kereskedőtanonc-iskolában a beiratások és javítóvizsgálatok okt. 3-ikán, kedden d. u. 4 órakor tartatnak meg. Minden kereskedőtanonc köteles az iskolába beiratkozni és az évi 12 kor. tandíjat egyszerre lefizetni. Az iskola látogatása alól való fölmentést indokolt esetben az iskola igazgatójánál kell kérelmezni.

Hadisír-alap Eperjesen. A hazáért elvért vitézek sírját gondozni kötelességünk. Ez a legkevesebb, amit tőlünk a nagy hősök megérdemelnek, akik drága életüket a vérmezőn feláldozták. Hadisír-alapot kell létesítenünk, melynek érdekében Eperjesen is vasárnap d. e. 1/2 12 órára a városháza nagytermében értekezletet hívtak össze. Bizottságot alakítanak majd, melynek feladata lesz a jelenlegi nagy létharcban elesett vagy sebesülés s betegség folytán elhunyt saját és szövetséges hőseink, nemkülönben ellenségeink sírjainak bár egyszerű, de kegyeletes módon való fenntartására megfelelő anyagi alapot megteremteni. Hangversenyeket rendeznek, gyűjtést indítanak a legszelebb körben a hadisír-alap javára. A bizottság a társadalom közreműködésére számít, minékünk pedig hazafias kötelességünk, hogy a kegyeletes célból meginduló nemes akciót tőlünk telhető minden erővel támogassuk.

Épül a szigordi erdei vasút. Az eperjeszigordi kincstári magánhasználatú erdei vasút építési munkálatai javában folynak. Eperjes felőli részén a töltés, a szekcsői híd már elkészült, most a síneket rakják le. Ha az idő a munkálatokra kedvező lesz, a pálya még az ősszel elkészül s a vasutat még az ősszel átadják rendeltetésének. Bennünket annyiban érdekel a vasútépítés még ez ősszel való befejezése, mert akkor reményünk nyílik, hogy még a télen olcsóbb tüzfűtáshoz jutna a közönség.

Bérhelyiség iskola részére. A zborói áll. elemi iskolánál a tanításnak lehető eredményessé tétele céljából vármegyénk kir. tanfelügyelője akként intézkedett, hogy a háború következtében teljesen elpusztított régi iskolai épület némi pótlásaképpen a két használható tanterem mellé az iskola céljaira egy alkalmasnak kínálkozó helyiség bérbevétele.

Felemelték a postadíjakat. A hivatalos lap egyik legutóbbi száma közli a kereskedelmi miniszter rendeletét a postai díjszabások megváltoztatásáról. A rendelet értelmében ezentúl a *levélportó* 15 fillér lesz, a helyi forgalomban pedig 10 fillér. A rendes levélsúlyon túl minden húsz gramm után 5 fillér. A *levelezőlap* ára 8 fillér, olyan levelezőlapoké azonban, amelyeken nincs a postai frankójegy nyomása, 10 fillér. *Nyomatványok* után 10 grammig 2 fill., üzleti papírok 50 grammonként 5 fill., áruminták 50 grammonként 5 fillér. *Az ajánlási díj* a posta-portón kívül helyben és vidéken 25 fillér, a *pénzeslevelek* a rendes ajánlott levelek díját és a nyilvánított érték minden 300 koronája után 10 fillért fizetnek. A *csomagszállítási díj* 5 kg.-ig 70 fillér, 10 kg.-ig 150 fill., 15 kg.-ig 250 fill., 20 kg.-ig 350 fill. Ausztriába az alapdíj 5 kg.-ig 80 fill., Németországba pedig 1 kor. Értéknyilvánítással ellátott csomagnál a nyilvánított érték minden 300 kor.-ja után még 10 fillér fizetendő. *A postautalvány* díja a belföldön 10 koronáig 15 fillér, azon túl 50 koronánként 5 fillérral több. Az utalványok kézbesítéséért 10 koronáig 5 fill., ezen túl pedig 10 fillér jár, amely a feladaskor kell beszédni. A hírlapbélyeg kedvezmény nem jár többé oly sajtótermékeknek, amelyek főleg hirdetési célokat szolgálnak és kizárólag vagy túnyomó részben egy vagy több cég üzleti cikkeinek ajánlására vonatkoznak. Az új díjszabás október elsején lép életbe.

Helyettesigazgatói megbízás. Köhler József tótsóvári áll. el. isk. igazgató-tanítónak huzamosabb szabadság iránt beadott kérelme folytán vármegyénk kir. tanfelügyelője a tótsóvári áll. el. iskolánál a szabadságidő tartamára az igazgatói teendőket ellátásával *Sommer* Ágost ottani áll. tanítót bízta meg.

SÁROS FÖLDJE 1914-1915.

A sárosi orosz betörés története, a megszállott községeket feltüntető térképmelléklettel. ... Irta *Dvorsák* Győző. Kapható a Kósch Árpád írószere- és a Stehr-féle könyvkereskedésben 1 K. 80, vidékre 1 90 f.-ért.

Mi kell a népnek? A becstületes magyar népet nem egyszer elrágalmazzák, hogy ami nivós, ízléses és igazán szép, az magas neki és nem szívesen vásárolja. Ezt a rágalmat egyszeribe agyonütötte *Az ÉRDEKES UJSÁG* csodálatosan gyors hódítása. Ez a négyévi fennállása óta országhódítónak bizonyult képes hetilap művészi képeivel, ízléses beállításával s olvasmányainak irodalmi hangjával egyaránt meg tudta hódítani az úgynevezett intellektueket s a nagyközönséget. *Az ÉRDEKES UJSÁG* a kunyhótól a palotáig mindenüvé eljutott s ezt a nagy népszerűséget még fokozni fogják azok a harctéri, irodalmi, művészi pályázatok, melyeket a gyönyörű hetilap most tűzött ki 4000 korona értékben. A népszerű képes hetilap most *«Az ÉRDEKES UJSÁG Könyvei»* címmel regénysorozatot indít, melynek első kötetét, Molnár Ferenc legújabb könyvét, a lap előfizetői teljesen ingyen, példányonként vásárlói pedig 1 kor. 70 fillérért kapják. *Az ÉRDEKES UJSÁG* előfizetési díja negyedévre 5 korona.

Számok beszélnek. Csodálatos, hogy mily varázsereje van bizonyos számoknak. Például születésnap... névnap... házassági évforduló... stb. Hány ember életében szerencse... boldogság? Próbálja ki szerencsését mindenki bizonyos szerencseszámokkal. Csak meg kell írni a fontos dátumot *Kiss Károly és Társa* bankházának Budapest, Kossuth Lajos-utca 13., honnan azonnal küldik a megfelelő sorsjegyet, és pedig egy nyolcad 1 kor. 50 fill., negyed 3 kor., egy fél 6 kor., egy egész 12 korona.

Bővül a városi kórház. Az eperjesi városi kórház zsúfoltságáról nem egyszer írtunk. A bajokon most akképen könnyített némiképp a kórház vezetősége, hogy bérbevette a szomszédos ház emeleti helyiségeit, mellyel a kórház öt kórteremmel fog bővülni. Az átalakítási munkálatok folyamatban vannak s másfél hétre elkészülnek velük. Az újonnan csatolt helyiségekben, mint értesültünk, a bujakórosztályt fogják elhelyezni.

Szappan hiányában nélkülözhetetlen a *Renofin* kézmosószer. Kapható *Luchs-vasúszletben*.

A sárosvármegyei hadiársvák alapja javára az eperjesi kir. adóhivatalba, mint Sárosvármegye gyámpénztárába 1916. szept. 26-ikáig a következő adományok folytak be:

A már nyugtázott összeg	K. 17,704.37
Bielek László gmundeni tartózkodási helyéről	100.—
Vogel Béla, a Ferenc József-r. lovagja	30.—
Gallé Marcell r. k. lelkész erdőmocsolyai híveinek búcsúmegváltása .. .	25.—
Klein Ferenc, Eperjes	5.—
Sitányi Győző körjegyző gyűjtése Kiskövényen	5.14
Ugyanannak gyűjtése Kiskörösfőn .. .	24.49
" " Kapin	7.20
Fekete Béla szolgabíró Kisidai István, Mátyás és András abosi lakosok adománya címén	13.—
Hudák Mihály szobosi g. kath. lelkész gyűjtése	7.—
Sitányi Győző körjegyző gyűjt. Kapi-vágásán	23.28
Rojkovich Tivadar litinyei g. k. lelkész szeptember havi és búcsú gyűjtése	41.50
Összesen: 17,985.98	

A fennebb felsorolt adományokat ezennel nyugtázom. Egyúttal a mélyen tisztelt adakozóknak és gyűjtőknek áldozatkészségükért és sikeres fáradozásukért — a hadiársvák nevében — hálás köszönetet mondok. Eperjes, 1916. szept. 26. *Dr. Máriássy Béla*, vármegyei árvaszéki elnök.

A Németországban megrendelt árúk kibocsátásának kieszközlésére szolgáló kérvények céljaira *új kérvényminta* bocsáttatott ki. Ez a minta, valamint a tájékoztató a kassai kerületi keresk. és iparkamaránál szerezhető be, amely értesíti az érdekelt cégeket, hogy amennyiben régebbi minták birtokában vannak, azokat a kérvényezés alkalmával a küldeménynek a vámhatáron való hozzátételéért értékmegjelölésével kell okvetlenül kiegészíteniük.

Papir-bakancsok. *Péchy* Imre bérlő, sáros-szentmihályfalvai lakos szept. 25-ikén jelentést tett az eperjesi rendőrkapitányi hivatalnál, hogy Stieber Ábrahám eperjesi bórkereskedőtől néhány nap előtt 5 pár bakancsot vásárolt 200 kor. értékben a nála dolgozó hadifoglyok számára és ezekből 3 pár mindjárt a *második* napon teljesen tönkrement. A megmaradt 2 pár cipőt is bizonyára hasonló sors érte volna, *ha használták volna* azokat. Stieber Helén, a bórkereskedő leánya a kihallgatási jegyzőkönyvben kijelentette, hogy az 5 pár bakancs a budapesti *Traubkatz Júda* cipőkereskedőtől származik. A vásárlásnál ez a kereskedő cég nem világosította fel édesatyját, mintha a bakancsok papirosból lettek volna. Ők a cipők párját (13 párat) 32 kor.-val vették. Stieber Helén kijelenti, hogy a bakancsokért járó 200 koronát hajlandó visszafizetni azzal a feltevéssel, hogy Péchy Imre a rossz minőségű bakancsok eladása miatt kérdőre és felelősségre fogja vonni a Traubkatz Júda céget.

A mezőgazdasági érdekből engedélyezett felmentések meghosszabbítása kiterjesztetett a mezőgazdaságnál okvetlenül szükséges *kovácsok, bodnárok és molnárok* felmentésére is, amiről a kassai keresk. és iparkamara az érdekelteket azzal értesíti, hogy a felmentés a járási főszolgabírónál, illetőleg városi hatóságoknál kérendő.

Adomány. el. isk. tanítónő 10 koronát adott annak fele a sáros fele a hadban eleset alapja javára ford az összeget ekként

Magasabb miniszter *Klein* részére eddigi és 1800 kor. fizetést

Furfangos (álnéven Kohn, Bekai illetőségű, volt kellett volna bevezettedhez. Mindezt s tovább állani néhány hete tartó vonulnia. A zsidó kal már innen is még idején megfo

Menekült társasági áll. elemi folytán menekült együtt rokonaihoz kezése folytán öt további intézk. hivatalhoz osztott

Iskolai telek ökrös község az a kézből való vételeket szerezni, a egyhangulag hozott támadott kisajátítókérelmét a vármegye jóváhagyta és a végett a vall.- és kereskedelemügyi

Vigyázatlan nek, a Fő-utcán szivarral a ruhájukat kissé nagyob

Kazánfűtő tanfolyamok. ipariskolában ok meg olyan gépterműiparosok r. illetve stabilgözelméleti és gyal megszerzeni. A a gőzgépezéssel kezdődik. A s általában csak leg a kazánfűtő folyamat már sikertanfolyamra fölves erre a pályára a magyar nyelv jártasak és 16. kozhatni hétközi óra között az intéző a fűtőtanfolyamtanfolyamon 10 iratkozó az ipari koronát tartozik

Tanítók h. kurimai izr. elemi árvái javára eszköz eredményeképpen vm. kir. tanfelügy. zett hivatal megf. NÉPTANÍTÓK LAPJA

A m. kir. h. az 1916. évi 282 honvédség részére való szektérjedő időben hirdet. Ajánlat a honvéd közp. (Budapest, X,

Adomány. *Kucsma* Margit finta r. kath. el. isk. tanítónő a kir. tanfelügyelői hivatalnál 10 koronát adott át adományaképen azzal, hogy annak fele a sárosvármegyei hadiárva és másik fele a hadban elesett tanítónők özvegyei és árvái alapja javára fordíttassék. A kir. tanfelügyelőség az összeget ekként elosztva illetékes helyre juttatta.

Magasabb fizetés. A vall.- és közokt.-ü. miniszter *Klein* Mária kisszebeni áll. óvónő részére eddigi évi 1600 kor. fizetés helyett évi 1800 kor. fizetést tett folyóvá.

Furfangos népfelkelő. *Eisenberg* Bernát (álnéven Kohn, Bernhard Oldenfarb) podvalocsizkai illetőségű, volt kölni lakosnak már régen kellett volna bevonulnia a cs. és kir. 15-ik gyalogezredhez. Mindezeidig azonban sikerült tovább s tovább állani mihelyt keresték. Eperjesen már néhány hete tartózkodott. Itt kellett volna bevonulnia. A zsidó újev után hamisított okmányokkal már innen is el akart lépni De a rendőrség még idején megfogta.

Menekült tanító. *Parleszák* József petrozsényi áll. elemi iskolai tanító a román betörés folytán menekülni lévén kénytelen, családjával együtt rokonaihoz Eperjesre költözött s jelentkezése folytán vármegyénk kir. tanfelügyelője őt további intézkedésig a vm. kir. tanfelügyelői hivatalhoz osztotta be szolgálatára.

Iskolai telek kisajátítása. Miután Poprád-ökrös község az áll. elemi iskola céljaira szabadkézből való vétel útján nem tudott megfelelő telket szerezni, a község képviselőtestületének egyhangulag hozott és felebbeszéssel meg nem támadott kisajátítási eljárás engedélyezése iránti kérelmét a vármegyei törvényhatósági bizottság jóváhagyta és a kisajátítási jog engedélyezése végett a vall.- és közokt.-ü. miniszter útján a kereskedelemügyi miniszterhez felterjesztette.

Vigyázatlaniságból a minap két úrhölgynek a Fő-utcán kiégették cigarettával, illetve szivarral a ruháját. Kérjük az utcán dohányzókat kissé nagyobb elővigyázatra.

Kazánfűtői és stabilgőzgépkészítő tanfolyamok. A kassai m. kir. állami felső ipariskolában októberben tanfolyamok nyílnak meg olyan géptulajdonosok és lakatos-, kovács-, rézműiparosok részére, akik a stabilgőzkazánok, illetve stabilgőzgépek kezeléséhez szükséges elméleti és gyakorlati szakképzettséget óhajtnak megszerezni. A kazánfűtői tanfolyam okt. 1-jén, a gőzgépkészítő tanfolyam pedig okt. 15-ikén kezdődik. A stabilgőzgépkészítő tanfolyamra általában csak olyanok vehetők föl, akik előzőleg a kazánfűtői és lokomobilgőzgépkészítő tanfolyamot már sikeresen elvégezték. A kazánfűtői tanfolyamra fölvehetők kazánfűtői gyakornokok és erre a pályára készülő napszámok is, ha a magyar nyelvet birják, az írás-olvasásban jártasak és 16. életévüket betöltötték. Beiratkozhatni hétköznap és vasárnap d. e. 9 és 12 óra között az intézeti igazgatóságnál lehet. Tandíj a fűtőtanfolyamon 6 kor., a gőzgépkészítő tanfolyamon 10 korona. Ezenkívül minden beiratkozó az ipariskolai általános segélyalapra 2 koronát tartozik befizetni.

Tanítók hadiárvaí javára. *Bálint* Dezső kurimai izr. elemi iskolai tanító a tanítók hadiárvaí javára eszközölt szeptember havi gyűjtése eredményeképen 2 kor. 50 fill.-t küldött be a vm. kir. tanfelügyelőséghez, mely összeget nevezett hivatal megfelelő további kezelés végett a NÉPTANÍTÓK LAPJA szerkesztőségéhez továbbította.

A m. kir. honvéd központi ruhatár az 1916. évi 282.012/7. sz. rendelet alapján a honvédség részére 10.000 darab, tisztiszolgák részére való szekercének okt. 1-jétől dec. 31-ikéig terjedő időben leendő szállítására pályázatot hirdet. Ajánlatok október 5-ikén d. e. 9 óráig a honvéd központi ruhatár parancsnokságához (Budapest, X., Elnök-utca 1.) nyújtandók be.

Köszönetnyilvánítás. Özv. *Tüchler* Mórné 10 koronát adományozott az eperjesi Izr. Nőegylet népkonyhájának, melyet hálással köszön az elnökség.

Napilap és ajándék-könyv. A mai papiroszegény időben, amikor a papiros drágasága mellett nehezen is kapható, elismerésreméltó áldozatkészséget kell abban látnunk, hogy a PESTI HIRLAP kiadója a jövő 1917. évre is ajándékot adnak a lap előfizetőinek, még pedig a PESTI HIRLAP *Naptárát*, az eddiginél is díszesebb külsővel és gazdagabb tartalommal. Ez a szép almanach az idén is karácsonyra jelenik meg és díjtalanul megkapja minden előfizető, aki legalább negyedévre járítja a PESTI HIRLAPOT, vagy az új előfizető is, aki negyedévi előfizetési díjat egyszerre küld be. Jókor felhívjuk tehát erre a t. olvasóközönség figyelmét azzal, hogy a mai postaviszonyok mellett tanácsos az előfizetési összeget mielőbb beküldeni, mert a lap küldése különben megszakítást szenvedhet. Azt már mondanunk sem kell, hogy a PESTI HIRLAP a háborús viszonyok dacára a leggazdagabb tartalmú és legnagyobb terjedelemben megjelenő ujság maradt napilapjaink között. A háborús események bő kommentárjait napról-napra pontos térképekkel kíséri, ami még emelte közkedveltségét. A PESTI HIRLAP előfizetési ára: egy óra 2 kor. 80 fill., október—decemberi negyedévre 8 kor. A PESTI HIRLAP és DIVATSAZALON együtt negyedévre 11 kor. 50 fill. A PESTI HIRLAP és AZ ÉRDEKES UJSÁG negyedévre 13 kor. A PESTI HIRLAP és KÉPES UJSÁG negyedévre 11 kor. A PESTI HIRLAP előfizetési ára az ÉRDEKES UJSÁG *Háborús Albumával* egy óra (egy sorozat) 4 kor. 80 fill. Az előfizetési összegeket legcélszerűbb postautalványon küldeni meg a PESTI HIRLAP kiadóhivatalának: Budapest, Vilmos császár-út 78.

Hős diákok emléke. A kollégiumi főgimnázium hősi halált halt tanítványai emlékére újabban a következők adakoztak:

Fried Simon	K.	5	—
Dr. Böhm Aladár		40	—
Bielek László		50	—
Wollner Lajos III. o. tan. gyűjt.		4	70
Andrejkó Ferenc, Felsővízköz		10	—
Dr. Rosenberg Mór a harctérről		20	—
Eperjesi Takarékpénztár		50	—
Eperjesi Bankegylet		50	—
Földes Zoltán		5	—
Schönwiesner János		10	—
Groszmann Imre hadapr. a harctérről		10	—
Papp József zászlós a harctérről		20	—
Özv. Both Bálintné, Málcz		8	—
Alexander Miksa, Keczerkosztolány		6	—
Várjon Géza gyűjtése, Sóvár		53	50
Grieger Tivadarné		10	—
Piller Zsigmond, Licsérd		20	—
Piller György,		20	—
Dániel-Csarny István, Abos		10	—
Várhelyi János		5	—
Friedman Izsák, Sókút		2	—
Összesen	K.	409	20
Előbbi gyűjtésünk		393	60
Főösszeg	K.	802	80

Szedercserjelevelek a hadsereg részére. A szárított szedercserjeleveleket hadseregünk teapótlóanyagul használja fel. A vall.- és közokt.-ü. miniszter felhívása folytán a nyár folyamán eszközölt gyűjtésképen szárított szedercserjelevelet küldtek a Hadsegélyzőhivatalhoz Szklenár Pál keczkerkosztolányi áll. iskolai igazg.-tanító és Schmidt László aranybányai áll. iskolai tanító, egyenkint 18—18 kgr.-ot. Köhler József tót-szári áll. iskolai igazg.-tanító 5 kgr.-ot és Kohn Dávid tapolyhanusfalvai izr. iskolai tanító 3 kgr. 50 dg.-ot; a héthársi áll. iskolánál a szedercserjelevelek gyűjtése folyamatban van.

Gyűjtsünk szilvamagvakat! A Hadsegélyző Hivatalhoz napról-napra érkeznek be szilvamag-küldemények, bizonyosággal annak, hogy az akció a közönség élénk érdeklődésével és nemes pártfogásával találkozott. A Hivatalnak azonban a kellő eredmény eléréséhez nagyobb mennyiségű magvakra van szüksége, miért is nagyon fontos volna, hogy lehetőleg minden háztartás s mindenki, aki lekvár- és pálinkafőzéssel foglalkozik, küldje be a magvakat a Hadsegélyző Hivatalhoz. Sokan vannak, kiknek nem áll módjukban, hogy anyagilag róják le hálájukat a vitéz harcosok iránt, kik vérükkel védelmezik meg az itthonmaradottakat, azok e semmi költségükbe nem kerülő csekély fáradsággal teljesíthetik legszebb kötelességüket! Nekik csekély fáradságot, az elesett hősök családjainak azonban jelentékeny segítséget jelent az akció lelkes támogatása. A magvak összegyűjtésének és csomagolásának költségeit készségesen megtéríti a Hivatal, 100 kg.-ként 8 koronával. Aki nem vesződikhet szállítással, adja át az anyagot a község tanítójának. A csomagokat a posta és a vasút díjtalanul szállítja, ha «Gyógynövény» jelzéssel vannak ellátva. Cím: Hadsegélyző Hivatal, Budapest, V., Akadémia-utca 17. sz.

KÖZGAZDASÁG.

Aktuális közgazdasági hírek.

A román termés kimaradása nem okoz meglepetést a központi hatalmak ezidei gazdasági fölkészülődésében. Számították rá, hogy az ideai télen már nélküle kell az élelmi beosztásunkat megcsinálni. Különben is termelt félmillió vagonnal több, s Romániában rekedt mindössze 20.000 vagon, ennek a többletnek mindössze 25-öd része.

A románok dunai politikája csak olyan, mint minden ténykedésük. Zavarosban akarnak halászni. Bratianu miniszterelnök először írt egy román szakíró könyvéhez s itt elárulja, hogy minden szabadkikötő mellett s minden nemzetköziség mellett is Románia kénytelen lesz a Dunán illetéket szedni. S miért? Tán azért, hogy befektetéseket csináljon? Isten ments. Hanem azért, mivel a monarchia kénytelen lesz a keleti kereskedelmet a Dunán át s a román kikötőkön keresztül lebonyolítani, mert hát szerinte a mostani világháború után Triesztnek s Fiumének remélhetőleg más rendeltetése lesz. Értsd, olasz érdeket fog szolgálni. De hiszen abból nem eszel oláh!

Sem bor, sem sör nem lesz e télen. A bor ára már must korában is fölül van 2 koronán, s a literenként 1 fillérbe se kerülő sör literjét se lehet 1 koronán, az előállítási költség százszorosán alul kapni. Így hát alighanem megint csak sírva vigad a magyar.

Ecet literje 2 korona. Pedig fából csinálják. Hát szabad ezt túrni? És még ha legalább ecet volna, amit ezen a néven mérnek. De ments Isten vizsgálatni, hogy micsoda mérget vásárol az ember ecet címén ezen a rengeteg pénzen.

Nem enged sördrágítást az osztrák kormány. Pedig még a már kész sörre is kérték. Vérszemet kaptak a tavalyi cukordrágításnak még a már előadott cukorra való kiterjesztéséből. Csakhogy az osztrák kormány nyíltan megmondotta; ezt a közel százmillió megokolatlan külön hasznót nem tűri. Hát minálunk?

Sörfogyasztás korlátozása Ausztriában. Német mintára köznapokon este 7—10, vasár- és ünnepnapokon d. u. 4—10 óra között elvitethet 1—1 liter, elfogyaszthat 1/2—1/3 liter sört egy-egy vevő. Többet nem. Hej, keserves lesz a «sörön hízott német»-nek ez a megszorítás, de hát az legyen a legnagyobb baj.

Több a sör egyharmadával az idén a magyar sörgyárakban, mint tavaly. Akkor 210,000 hektolitert főztek, most 280,000-et. Hát akkor mi jögrőn drágítják?

Aratnak a kőolajgyárak. Az «Apolló» is, a «Hazai» is 15% osztalékot fizet most, s azonkívül az «Apolló» 11%-ot, a «Hazai» 20%-ot az elrendelt osztalékszámítás megszüntése után.

Szilvából sem engednek pálinkát főzni. Igen helyesen; kell az lekvárnak. Így legalább táplál s nem mérgez.

Szilvaközpont lesz — szilva nincs. Beszedik az árát kényszeráron s még sincs. Hát hová lett? Tán érdekelhetné a kormányt. Hisz

NYILTTÉR.

Felhívás.

Az Eperjesi Ipari és Gazdasági Hitelszövetkezet, mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja felszámoló-bizottsága ezennel felhívja mindazokat, akiknek a Hitelszövetkezet által kiállított **takarékbetét-** vagy **üzletrészkönyvecskéje** van, hogy **kifizetés végett** a Hitelszövetkezet pénztáránál, Főutca 133. sz. a. haladéktalanul **jelentkezzenek**, mert különben a javukra mutató összegek bírói letétbe helyeztetnek.

Eperjes, 1916. szeptember 25.

A felszámoló-bizottság:
Dr. Werther s. k. Groszmann S. s. k.



Értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy Eperjesen, Fő-utca 33. sz. alatt **virágüzletet**

nyitottunk. • Mint eddig, úgy a jövőben is teljes igyekezettel oda fogok hatni, hogy a nagyérdemű közönséget a legjutányosabb árak mellett kielégíthessem.

Szíves pártfogásért esedezik

Demkó Pálné és özv. Stenczel Károlyné.

egyik fontos téli tápanyag a szilva. Ha már se cukor, se hús, se burgonya, se bor, se sör: hát legalább az asszonyok s gyerekek lekvárját ne vigyék el.

A kávétermés is Angliáé egész Braziliából. Még azt is összevászárta, amit eddig a semleges országok kaptak. Sebj. Ha a nádcukrot tudtuk kékéletesen pótolni a répacukorral, megleszünk kávé nélkül is. Iszunk malátakávé. Jobb is, olcsóbb is; pénzünk is itthon marad érte, de nem mindenkinél, csak annál, aki a pénzt árdragítás folytán kiuzsorázta. Sz. L.

Felelős szerkesztő: Dvortsák Győző. Kiadótulajdonosok: Koós Ernő és Frigyes.

665—1916. tkvi szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A Magyar Földhitelintézet végrehajthatónak Grünwald Lipót és neje Klein Júlia végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a tkvi hatóság az árverést 285 kor. 74 fill. tőkekövetelés és járulékaik behajtása végett a girálti kir. járásbírósg területén levő Remenye községben fekvő s a remenyei 33. sz. tkjvben A. I. 6—15., 18., 19., 21. sor., 132., 135., 152., 153., 154., 155., 156., 158., 175., 197., 133., 174., 157. hr. sz. szántó-, erdő- és legelőre 4400 kor. kikialtási árban, a remenyei 53. sz. tkjvben A. I. 2. sor., 385/b. hr. sz. szántóra s ebből lejegyzés folytán a remenyei 68. sz. tkjvbe átvitt 112/b. hr. sz. legelőre együtt 890 korona kikialtási árban, Tapolybesztercze községben fekvő s a zemplénapolybeszterczei 78. sz. tkjvben A. 1—3. sor., 162., (165., 166.), 178. hr. sz. legelő- és szántóra 270 kor. kikialtási árban elrendelte. Az árverést 1916. október 10-ikén d. e. 9 órakor Remenye község házánál fogják megtartani. Az árverés alá kerülő ingatlan a kikialtási árnál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzül a kikialtási ár 10%-át készpénzben vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni.

Girált, a kir. járásbírósg, mint tkvi hatóság, 1916. évi augusztus hó 5.

Előadó: dr. Göts s. k., kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül Antal Miklós s. k., s.-hiv. tisztv.

Megnyilt
gép-ajourvarrási vállalat,

ahol mindennemű gép-ajourvarrást vállalnak:

Eperjes, Fő-utca 37. szám, I-ső emelet.

Közzététel.

Ezennel tudatjuk elsőbbségi kötvényeink tulajdonosaival, hogy alapszabályaink 7. a. §-ának d) pontja értelmében f. hó 26-ikán kir. közjegyző jelenlétében

20 drb elsőbbségi kötvényt

sorsoltunk ki, melyek számai következők:

10, 38, 79, 90, 96, 133, 156, 187, 205, 251, 286, 351, 372, 380, 437, 479, 488, 525, 578, 581.

Ezen kisorsolt kötvények, a kötvény és még esedékessé nem vált szelvények visszaadása mellett 1917. január 1-jétől kezdődőleg fognak pénztárunknál beváltatni.

Eperjes, 1917. szeptember 30.

Az Eperjesi Villamvilágítási és Erőátviteli Részvénytársaság igazgatósága és felügyelő-bizottsága.

HORDÓKAT

petroleumosat, olajosat, kátrányosat, sziruposat, szeszeset a legmagasabb áron, minden mennyiségben készfizetés mellett veszünk úgy helyben, mint bármely vidéki vasút- vagy hajóállomáshoz szállítva. — Hordó-ügynökök kerestetnek!

Weisz Lipót és Társa

olaj-, gépszír-, kocsikenőcs-nagykereskedők BUDAPEST, IX., Hentes-utca 17. Interurban-telefon: József 14—50.

«STUCO» az eredeti német patent
□ légnyomású kézi-mosógép □

szivattyú-rendszerrel ellátva nemcsak tölcser! — Darabja 20 kor. Próbamosásra ingyen adom.

Kerttulajdonosok figyelmébe!
Az ősszel elültetett törpegyümölcsfa biztos termést ad a jövő évben.

Mauks K. ügynöksége, Eperjes, Szepeni-út, régi kaszárnya.

Megbízható fiatalembert
segédszolgának
felfogad azonnali belépésre az
Eperjesi Takarékpénztár.

Geschmackvolle, elegante u. leicht ausführbare Toiletten

WIENER MODE

mit der Unterhaltungsbelle „IM BOUDOIR“. Jährlich 24 reich illustrierte Hefte mit 48 farbigen Modebildern, mehr als 2800 Abbildungen, 24 Unterhaltungsbelle und 24 Schnittmusterbogen

Vierteljährlich: K 3.50 = Mk. 3.—
Einzelne Hefte 60 h = 52 Pfennig

GRATISBEILAGEN:

„Wiener Kinder-Mode“

„Für die Kinderstube“

„Für ältere und stärkere Damen“

„Für Haus und Küche“

„Schnittmusterbogen“

Schnitte nach Maß. Die Abonnentinnen erhalten Schnitte nach Maß für ihren eigenen Bedarf und den ihrer Familienangehörigen in beliebiger Anzahl gegen Ersatz der Spesen von 30 h = 90 Pfennige unter Garantie für tadellose Passen. — Die Anfertigung jedes Toilette-stückes wird dadurch jeder Dame leicht gemacht

Bestellungen bei allen Buchhandlungen und Zeitungsgeschäften sowie beim Verlag der „Wiener Mode“, Wien VI/2, Gunpen-dorferstraße 87. — Bei den Postanstalten zum amtlichen Tarif
Die „Wiener Mode“ ist sowohl in der österreichischen als auch in der deutschen Postzeitungsliste eingetragen

Egy alig használt, elsőrendű
KERÉKPÁR

■ eladó. ■

Cím a kiadóhivatalban.

Milliók

használják

Köhögés

rekeudtség, hurut és nyálkásodás, görcs és hőkhurut ellen

KAISER MELLKARAMELLÁIT

□□□ a három enyő védjeggyel. □□□

6050 közjegyzőileg hiteles bizonyítvány orvosoktól és magánosoktól igazolják a biztos sikert.

Nagyon alkalmas és jóízű cukorkák!

Csomagja 30 és 50 fill., doboza 60 fill.

Kapható Eperjesen: Molitorisz István, Korn Vilmos, Williger Pál gyógyszerárában és Pálesch Árpád drogériájában. — Bártfán: Tirscher István gyógyszerárában.